



Dokument zasedanja

A9-0386/2023

4.12.2023

*****I**
POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES)
št. 223/2009 o evropski statistiki
(COM(2023)0402 – C9-0246/2023 – 2023/0237(COD))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročevalec: Johan Van Overtveldt

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVEK	24
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	25
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU	26

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki (COM(2023)0402 – C9-0246/2023 – 2023/0237(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2023)0402),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 338(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9–0246/2023),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke z dne 28. septembra 2023¹,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A9-0386/2023),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

PREDLOGI SPREMEMB EVROPSKEGA PARLAMENTA *

k predlogu Komisije

Predlog

¹ UL C, C/2023/1032, 23.11.2023, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=OJ:C_202301032

* Predlogi sprememb: krepki poševni tisk označuje novo ali spremenjeno besedilo, simbol ■ pa tiste dele besedila, ki so bili črtani.

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) Pogodbe, ob upoštevanju predloga Evropske komisije, **ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke z dne 28. septembra 2023²**, po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom, v skladu z rednim zakonodajnim postopkom, ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta³ določa pravni okvir na ravni Unije za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.
- (2) Uredba (ES) št. 223/2009 je bila leta 2015 spremenjena, da bi se dodatno okrepilo upravljanje evropskega statističnega sistema (ESS), zlasti njegova strokovna neodvisnost, in od tedaj se je okrepljeno upravljanje izkazalo za učinkovito.
- (2a) ***Evropski svetovadni organ za upravljanje statističnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: ESGAB) je 6. marca 2023 objavil letno poročilo za leto 2022. To poročilo vsebuje priporočila za izboljšanje pravnega okvira za evropsko statistiko, vključno z nadaljnjim povečanjem neodvisnosti vodij nacionalnih statističnih uradov in generalnega direktorja Komisije (Eurostata).***
- (3) Digitalna preobrazba je korenito spremenila razmere in ustvarila novo okolje z novimi potrebami za evropsko statistiko. Obenem so se z nedavno krizo zaradi COVID-19, energetske krizo **ter krizo zaradi življenjskih stroškov**, ki **jih** je sprožila ruska vojaška agresija proti Ukrajini, povečale zahteve in pričakovanja po pravočasnejši, pogostejši in podrobnejši evropski statistiki, ki je potrebna kot podlaga za odločanje v EU ter za zagotovitev najboljšega možnega odziva Unije na krize.
- (3a) ***Lahko se zgodi, da je za odziv na nujne potrebe politike potrebna pravočasna in inovativna evropska statistika. Tak primer je pomanjkanje pravočasnih podatkov o dobičku na enoto in poslovnem dobičku, kar ovira oblikovalce politik pri prizadevanjih, da bi celovito ocenili vprašanje dviga cen v času, ko raziskave Evropske centralne banke in Mednarodnega denarnega sklada kažejo, da so bili dobički podjetij pomembna začasno gonilo inflacije. Zato je zelo pomembno, da se vzpostavijo postopki za odzivanje na nujne potrebe politike po evropski statistiki.***

² UL C, C/2023/1032, 23.11.2023, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=OJ:C_202301032

³ Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

- (4) Za obravnavanje vse večjih pričakovanj po pravočasnejši, pogostejši in podrobnejši evropski statistiki ter po hitrejšem in bolj usklajenem odzivu ESS na nujne statistične zahteve v kriznih obdobjih je Uredbo (ES) št. 223/2009 treba spremeniti. Namen te uredbe je zagotoviti, da evropska statistika ostane ustrezna, ob upoštevanju navedenih spremenjenih in zahtevnejših potreb uporabnikov, zlasti z izkoriščanjem celotnega potenciala digitalnih virov podatkov in tehnologij, z omogočanjem njihove ponovne uporabe za evropsko statistiko, z zagotavljanjem večje prilagodljivosti ESS ter njegove sposobnosti za hitro in učinkovito odzivanje na krize ter s spodbujanjem souporabe podatkov in okrepljenim usklajevanjem med partnerji ESS.
- (5) Da bi se upoštevale sedanje razmere in digitalna doba, v kateri deluje ESS, bi bilo treba v Uredbo (ES) št. 223/2009 uvesti nove ali posodobljene opredelitve za pojasnitev pojmov „podatki“, „metapodatki“, „imetiški podatki“, „ponovna uporaba podatkov“, „souporaba podatkov“, „vir podatkov“, „statistika iz več virov“, „uporaba za statistične namene“ in „kriza“.
- (6) ***Nedavni dogodki, kot so pandemija COVID-19, ruska vojaška agresija proti Ukrajini in kriza življenjskih stroškov, so pokazali***, da je pravočasna, zanesljiva in primerljiva evropska statistika ključna za uspešen odziv javnih organov na izredne razmere. Zato bi morale biti ESS omogočeno, da hitro izvede usklajene ukrepe, če se zunaj rednega okvira načrtovanja, zlasti pa v kriznih obdobjih, pojavijo nujne potrebe po podatkih in statistikah. V takih razmerah bi moral imetnik podatkov na zahtevo dati podatke na voljo nacionalnemu statističnemu uradu ali Komisiji (Eurostatu), ki dokaže izjemno potrebo po uporabi zahtevanih podatkov v skladu s pravili, določenimi v aktu o podatkih⁴.
- (7) Dostop do novih virov podatkov, ki nastajajo kot stranski produkt digitalnih storitev in interneta stvari, in njihova ponovna uporaba postajata ključna za učinkovitejšo in cenejšo pripravo pravočasne, ustrezno pogoste in dovolj podrobne evropske statistike. Zato bi bilo treba zagotoviti dostop do novih virov podatkov na splošno, zlasti pa do podatkov v zasebni lasti, za razvoj in pripravo evropske uradne statistike, ki mora biti trajnosten ter temeljiti na poštenih, jasnih, predvidljivih ***in sorazmernih*** pravilih ***v skladu z okvirom Unije za temeljne pravice. Dostop do podatkov v zasebni lasti bi moral biti zagotovljen v skladu z načelom stroškovne učinkovitosti in ne bi smel pomeniti pretiranega bremena za gospodarske subjekte, kot je določeno v členu 338(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).***
- (8) ESS že dlje časa zahteva dostop do novih virov podatkov, med njimi zlasti do podatkov v zasebni lasti, kot dokazujeta dokument o stališču ESS do podatkov v zasebni lasti, ki so v javnem interesu, iz novembra 2017 in dokument o stališču ESS o predlogu prihodnjega akta o podatkih iz junija 2021.
- (9) Za ponovno uporabo podatkov v zasebni lasti in drugih novih virov podatkov bi morali veljati strogi pravni, tehnični in postopkovni zaščitni ukrepi ter zagotovila, vključno z uvedbo visoke stopnje varnosti, zaupnosti in spoštovanja zasebnosti, kot je že določeno v Uredbi (ES) št. 223/2009. Možnost zahtevati dostop do podatkov v zasebni lasti bi morala biti omejena samo na nacionalne statistične urade (v nadaljnjem besedilu: NSU), ki delujejo samostojno ali v imenu drugega nacionalnega organa v okviru ESS, ter Komisijo (Eurostat) ter bi morala biti kot osnovni pogoj določena v letnem delovnem programu in omejena na primere, kjer so po eni strani zahtevani podatki, ***ki so*** potrebni

⁴ Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih) (COM(2022)0068).

izključno za razvoj in pripravo evropske statistike, po drugi strani pa podatkov ni mogoče pridobiti drugače ali bi se s ponovno uporabo podatkov znatno zmanjšalo breme poročanja za imetnike podatkov in druga podjetja. **Takšne podatke v zasebni lasti bi bilo treba anonimizirati v skladu s členom 89 Uredbe (EU) 2016/679 in členom 13 Uredbe (EU) 2018/1725.**

- (10) Zahtevki za podatke, ki jih predložijo NSU ali Komisija (Eurostat), bi morali biti **jasni**, pregledni in sorazmerni glede svojega obsega in podrobnosti. V povezavi s tem je treba določiti in pojasniti **vsaj** namen zahtevka, predvideno uporabo zahtevanih podatkov, pogostost dajanja podatkov na voljo in roke, do katerih jih je treba dati na voljo, ter operativne ureditve za njihovo dajanje na voljo.
- (11) NSU ali Komisija (Eurostat) bi z zahtevki za podatke morala pozvati imetnika podatkov k dialogu, da se določijo konkretni parametri zahtev za podatke, **posebne** ureditve, ukrepi za izravnavo morebitnih stroškov dajanja podatkov na voljo ter morebitni organizacijski in tehnični ukrepi za zaščito zaupnosti podatkov in poslovnih skrivnosti, z namenom sklenitve sporazuma o teh vidikih. Če se v treh mesecih ne doseže sporazum, bi moral NSU ali Komisija imeti možnost sprejeti **utemeljen** sklep, s katerim se od zasebnega imetnika podatkov zahteva, da podatke da na voljo. Če imetnik podatkov v določenem obdobju namerno ali iz malomarnosti ne posreduje zahtevanih podatkov ali posreduje nepravilne, nepopolne ali zavajajoče podatke, bi moral NSU ali Komisija imeti možnost naložiti kazni, ki morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne, pri tem pa upoštevati naravo, resnost, ponavljanje in trajanje kršitve glede na zadevni javni interes. Kazni, ki jih naložijo NSU, bi morale biti enakovredne kaznim za kršitve podobnih nacionalnih predpisov. Vsi sklepi, ki jih Komisija sprejme na podlagi te uredbe, so predmet nadzora Sodišča Evropske unije v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije. Sodišče Evropske unije bi moralo imeti v skladu s členom 261 Pogodbe o delovanju Evropske unije neomejeno pristojnost glede glob, ki jih naloži Komisija.
- (12) Spodbujati bi bilo treba tudi nadaljnje povezovanje statistike in geoprostorskih informacij, da se omogočijo učinkovitejša raba virov in boljše vključevanje podatkov s strani različnih javnih organizacij ter priprava novih statističnih rezultatov, kot je prostorska analiza, ter prikazovanje in izkazovanje podatkov. To bo podpiralo odločanje in spremljanje ciljev politik na ravni Unije in nacionalni ravni.
- (12a) **Komisija (Eurostat), NSU in drugi nacionalni organi, pristojni za pripravo evropske statistike, bi si morali prizadevati za zagotovitev dostopa do svojih podatkovnih zbirk ter podpornih metapodatkov in druge dokumentacije, pomembne za oceno kakovosti, z uporabo najnovejših tehnologij, ki so enostavne za uporabo.**
- (12b) **Evropsko statistiko razvija, pripravlja in razširja tudi Evropski sistem centralnih bank (v nadaljnjem besedilu: ESCB), vendar v ločenem pravnem okviru, ki odraža strukturo upravljanja ESCB. Pomembna sta tesno sodelovanje in ustrezna koordinacija med ESS in ESCB, zlasti za spodbujanje izmenjave zaupnih podatkov med tema dvema sistemoma izključno za statistične namene v skladu s členom 338(1) PDEU in členom 5 Protokola (št. 4) o Statutu Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke. Poleg tega se ta uredba uporablja brez poseganja v določbe Uredbe Sveta (EGS) št. 2533/98.**
- (13) Treba je zagotoviti, da nacionalni javni organi, odgovorni za administrativne vire podatkov, ki so pomembni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike, omogočijo nacionalnim statističnim organom brezplačen dostop do teh podatkov ter

njihovo ponovno uporabo in povezovanje pravočasno in dovolj pogosto za namene *razvoja*, priprave in *izkazovanja evropske* statistike Komisiji (Eurostatu) v rokih in v skladu z zahtevami glede kakovosti, določenimi v zakonodaji Unije na področju statistike.

- (14) Kadar dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s to uredbo, vključujejo obdelavo osebnih podatkov, mora biti taka obdelava v skladu z ustrezno zakonodajo EU o varstvu osebnih podatkov, in sicer z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁵ ter Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta.⁶ V skladu z načelom najmanjšega obsega podatkov, določenim v teh uredbah, bi bilo treba podatke, zagotovljene na podlagi te uredbe, ■ združiti do stopnje, ko posameznikov ni mogoče identificirati.
- (15) Za obdelavo osebnih podatkov za namene uradne statistike, ki jo izvajajo nacionalni statistični organi in za katero se šteje, da je v javnem interesu, bi morala veljati odstopanja in ustrezni zaščitni ukrepi v skladu z Uredbo (EU) 2016/679. Nadaljnja obdelava osebnih podatkov za statistične namene na primer ne bi smela veljati za nezdružljivo s prvotnimi nameni, za katere so bili podatki zbrani. V tem okviru so med posebnimi zaščitnimi ukrepi, ki bi jih bilo treba uvesti, kadar je pri souporabi podatkov na podlagi te uredbe potrebna obdelava osebnih podatkov, načela omejitve namena, najmanjšega obsega podatkov, omejitve hrambe ter celovitosti in zaupnosti, kot so opredeljena v Uredbi (EU) 2016/679. V tem smislu bi se morale pri souporabi podatkov uporabljati tehnologije za boljše varovanje zasebnosti, ki so posebej zasnovane za izvajanje teh načel.
- (16) Da bi bili v ospredju postopnega vključevanja novih tehnologij in novih vpogledov ter s tem zagotovili, da evropska statistika vselej ostaja ustrezna, bi bilo treba določiti pravila, na podlagi katerih je v okviru skupnih prizadevanj ESS mogoče na določenih področjih razvijati statistiko s ciljem njene vključitve v redno pripravo evropske statistike. Čeprav navedena statistika ne izpolnjuje nujno vseh meril kakovosti, določenih v členu 12(1) Uredbe (ES) št. 223/2009, bi se morala šteti za evropsko statistiko.
- (17) Nacionalni statistični organi bi morali pri svojih prizadevanjih za stalne inovacije in razvoj novih statističnih rezultatov v največji možni meri upoštevati potrebe uporabnikov, ki se izražajo zlasti na svetih nacionalnih uporabnikov statistike. Na ravni Unije bi morala Komisija Evropski svetovadni odbor za statistiko, ki je bil ustanovljen s Sklepom št. 234/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁷ kot glavni organ Unije, ki predstavlja uporabnike, anketirance in proizvajalce evropske statistike, obvestiti o tem, kako je upoštevala njegova mnenja, zlasti glede razvoja nove evropske statistike.
- (18) ***Da bi sledili najnovejšim akademskim trendom in izboljšali kakovost statističnih podatkov in metod, bi morali statistični organi na nacionalni in evropski ravni***

⁵ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁶ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁷ Sklep št. 234/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o ustanovitvi Evropskega svetovalnega odbora za statistiko in razveljavitvi Sklepa Sveta 91/116/EGS (UL L 73, 15.3.2008, str. 13).

spodbujati trdno, strukturirano in stalno interdisciplinarno sodelovanje z akademskimi in raziskovalnimi institucijami, zlasti pri razvoju nove statistike, preskušanju novih metod in tehnologij ter spodbujanju inovacij in eksperimentiranja.

- (19) Glede na zaupanje, ki ga imajo v NSU in njihovo visoko raven tehničnega znanja na področju upravljanja, kakovosti in varstva podatkov, bi bilo treba države članice spodbuditi, da skladno z načelom subsidiarnosti dodelijo NSU nekatere funkcije v nacionalnih okvirih upravljanja podatkov, vključno s tistimi, ki so predvidene v aktu o upravljanju podatkov, s ciljem spodbujanja povezovanja in interoperabilnosti podatkov, opisa metapodatkov, zagotavljanja kakovosti in določanja standardov. V zvezi s tem je treba poudariti in po potrebi okrepiti vključenost NSU v začetno zasnovo, nadaljnji razvoj in odpravo administrativnih evidenc, da se med drugim zagotovita skladnost in kakovost podatkov ter zmanjša breme poročanja.
- (20) Podatki, ki so zakonito na voljo javnosti, se ne bi smeli šteti za zaupne *podatke ali zaupne statistične informacije*, kadar se uporabljajo za statistične namene *ali za izkazovanje statističnih podatkov, pridobljenih iz teh podatkov*.
- (21) Zaradi večje pravočasnosti na ravni Unije bi bilo treba Komisiji (Eurostatu) omogočiti, da izkazuje evropsko statistiko držav članic, takoj ko je ta objavljena na nacionalni ravni, tudi če je to pred roki za zagotovitev statistike, določenimi v zadevni sektorski zakonodaji Unije.
- (21a) Pomanjkanje usklajevanja lahko privede do neučinkovitosti in nedoslednosti ter vzbuja dvome o kakovosti evropske statistike. Organi in agencije Unije bi se morali pri razvoju novih statistik na svojih področjih pristojnosti sistematično posvetovati s Komisijo (Eurostatom) o statističnih metodologijah in kakovosti podatkov. Usklajevanje bi bilo treba razširiti tudi na „druge statistike“, ki so ključne za obveščanje oblikovalcev politik in državljanov, zlasti ker bi kakovost takih statistik lahko vplivala na ugled evropske statistike.**
- (22) Ker cilja te uredbe, namreč spremembe pravnega okvira za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike, države članice same ne morejo učinkovito doseči, temveč se lahko zaradi skladnosti in primerljivosti bolje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe za doseg tega cilja v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (23) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila glede začasnih statističnih ukrepov, ki jih je treba sprejeti, vključno z ustreznim časovnim razponom, pogostostjo in zahtevami glede kakovosti splošnih tehničnih ureditev za dajanje podatkov v zasebni lasti na voljo NSU in Komisiji (Eurostatu) ter tehničnih vidikov souporabe podatkov med statističnimi organi. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁸.

⁸ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

(24) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁹ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je podal mnenje **6. septembra 2023**.

(25) Opravljeno je bilo posvetovanje z Odborom za ESS –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1
Spremembe Uredbe (ES) št. 223/2009

Uredba (ES) št. 223/2009 se spremeni:

(1) člen 3 se spremeni:

(a) vstavijo se naslednje točke 4a, 4b, 4c, 4d in 4e:

„4a. ‚podatki‘ pomenijo kakršen koli digitalni ali nedigitalni prikaz aktov, dejstev in informacij;

4b. ‚metapodatki‘ pomenijo kakršne koli podatke, s katerimi se opredelijo in opišejo drugi podatki in postopki, ali se uporabljajo na ta način;

4c. ‚imetnik podatkov‘ pomeni pravno ali fizično osebo, ki ima v skladu z veljavnim pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, pravico ali možnost dati na voljo določene podatke;

4d. ‚ponovna uporaba podatkov‘ pomeni, da nacionalni statistični organi in Komisija (Eurostat) podatke, ki jih hranijo in dajo na voljo imetniki podatkov, uporabljajo za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike;

4e. ‚souporaba podatkov‘ pomeni, da statistični organ drugemu statističnemu organu zagotovi podatke ali mu dovoli ponovno uporabo podatkov za namen skupne ali posamezne uporabe takih podatkov za statistične namene;“;

(b) vstavijo se naslednje točke 5a, 5b in 5c:

„5a. ‚vir podatkov‘ pomeni vir, ki zagotavlja podatke, ki so sami po sebi ali v kombinaciji s podatki iz drugih virov ustrezni za razvoj in pripravo statistike, vključno z raziskavami, popisi, administrativnimi evidencami in podatki, ki jih imetniki podatkov dajo na voljo na zahtevo;

5b. ‚dostop do podatkov‘ pomeni, da nacionalni statistični urad ali Komisija (Eurostat) v skladu s posebnimi tehničnimi, pravnimi ali organizacijskimi zahtevami obdeluje podatke, ki jih je zagotovil zasebni imetnik podatkov, vendar pri tem ne zahteva nujno posredovanja ali prenosa takih podatkov;

5c. ‚statistika iz več virov‘ pomeni statistiko, ki je bila razvita ali pripravljena na podlagi različnih virov podatkov, med drugim tudi na podlagi modelov;“;

(ba) vstavi se naslednja točka:

„7a. ‚podatki v zasebni lasti‘ pomeni podatke, ki jih hranijo zasebni subjekti, katerih

⁹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

glavni cilj ni zagotavljanje statističnih podatkov;“;

(c) točka 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. ‚uporaba za statistične namene‘ pomeni izključno uporabo za razvoj, pripravo **in izkazovanje** statističnih rezultatov in analiz, vključno s povezanimi raziskovalnimi in znanstvenimi dejavnostmi ali določljivo vzorčnih okvirov;“;

(d) vstavi se naslednja točka 8a:

„8a ‚kriza‘ pomeni razmere z obsežnim vplivom ali političnim pomenom, ki ustvarijo takojšnjo in nepredvideno zahtevo po evropski statistiki;“;

(da) doda se naslednja točka:

„12a. ‚druge osnovne opredeljene in klasifikacijske spremenljivke‘ pomenijo **atribute podatkov, ki ogrožajo identifikatorje subjektov, glavno gospodarsko dejavnost in sektorske klasifikacije ESR.**“;

(1a) vstavi se naslednji člen:

**„Člen 5b
Izbirni postopek za vodje NSU**

1. **Države članice zagotovijo, da postopki izbire in zaposlitve vodij NSU potekajo v skladu z najboljšimi mednarodnimi praksami in da imenovanja temeljijo na jasnih strokovnih merilih, zlasti glede statističnega ugleda in visoke ravni usposobljenosti na področju statistike. Države članice tudi zagotovijo, da je v postopku spoštovano načelo enakih možnosti, zlasti glede spolov.**

2. **Vodje NSU se izberejo za določen mandat do 10 let brez možnosti obnovitve.**

3. **Vodje NSU nosijo izključno odgovornost za odločanje o procesih, statističnih metodah, standardih in postopkih ter o vsebini in časovni razporeditvi statističnih objav in publikacij vseh statistik, pripravljenih v okviru ESS. Pri opravljanju teh statističnih nalog vodje NSU delujejo neodvisno ter ne zahtevajo in ne sprejemajo navodil od svoje nacionalne vlade ali druge vlade ali druge institucije, organa, urada ali agencije, kot tudi ne od institucij ali organov Unije.**

4. **V primeru predčasne prekinitve pogodbe (razrešitve) vodje NSU države članice jasno navedejo razloge za razrešitev. Vendar pa navedba razlogov za razrešitev ne sme ogroziti strokovne ali znanstvene neodvisnosti vodij NSU ali njihovih odgovornosti iz te uredbe.“;**

(1b) člen 6a se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. **Generalni direktor Komisije (Eurostata) se izbere za določen mandat sedmih let brez možnosti obnovitve.“;**

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. **Postopek izbire in zaposlitve generalnega direktorja Komisije (Eurostata) poteka odprto in pregledno v skladu z mednarodnimi najboljšimi**

praksami, imenovanje pa temelji na jasnih strokovnih merilih, zlasti glede statističnega ugleda in visoke ravni usposobljenosti na področju statistike. V postopku je spoštovano načelo enakih možnosti, zlasti glede spolov.“;

(c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Generalni direktor Komisije (Eurostata) je odgovoren za vse statistične dejavnosti Komisije (Eurostata) in za zadeve v zvezi z notranjim upravljanjem in izvrševanjem proračuna. Generalni direktor Komisije (Eurostata) nosi izključno odgovornost za odločanje o procesih, statističnih metodah, standardih in postopkih ter o vsebini in izbiri časa objav in publikacij vseh statističnih podatkov, ki jih pripravi Komisija (Eurostat). Pri opravljanju teh statističnih nalog generalni direktor Komisije (Eurostata) deluje neodvisno ter ne zahteva in ne sprejema navodil od institucij ali organov Unije, tudi drugih služb Komisije, od nobene vlade ali druge institucije, organa, urada ali agencije.“;

(d) dodajo se naslednji odstavki:

„4a. V primeru predčasne prekinitve pogodbe (razrešitve) generalnega direktorja Komisije (Eurostata) se razlogi za razrešitev jasno navedejo. Vendar pa navedba razlogov za razrešitev ne sme ogroziti strokovne ali znanstvene neodvisnosti ali odgovornosti notranjega upravljanja generalnega direktorja Komisije (Eurostata) iz odstavka 4.“;

4b. Generalni direktor Komisije (Eurostata) se v okviru statističnega dialoga takoj po tem, ko ga je Komisija imenovala, nato pa enkrat letno, sreča z ustreznim odborom Evropskega parlamenta in z njim razpravlja o zadevah, povezanih z upravljanjem statistike, metodologijo in statističnimi inovacijami.

4c. Generalni direktor Komisije (Eurostata) objavi letno poročilo.

4d. Odstavki 2, 3 in 4a se uporabljajo tudi za namestnika generalnega direktorja Komisije (Eurostata).“;

(1c) v členu 12 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice Komisiji (Eurostatu) predložijo poročila o kakovosti posredovanih podatkov, ki vključujejo kakršne koli pomisleke o natančnosti podatkov. Komisija (Eurostat) oceni kakovost posredovanih podatkov na podlagi ustrezne analize ter pripravi in objavi poročila in sporočila o kakovosti evropske statistike. Komisija (Eurostat) nemudoma objavi vse resne pomisleke glede kakovosti posredovanih podatkov in razkrije vse kršitve Kodeksa ravnanja evropske statistike.“

(2) vstavi se naslednji člen 16a:

„Člen 16a
Statistični odziv na krizo **in nujne potrebe politike**“

1. Komisija (Eurostat) preuči začasne statistične ukrepe in jih po potrebi sprejme, ob upoštevanju postopkov, določenih v tem členu, če **je izpolnjen eden od naslednjih pogojev, in sicer da:**
 - (a) **so izrecno potrebni, da bi se odzvali** na nujne potrebe po informacijah, ki nastanejo zaradi krize in po aktiviranju obstoječih ali prihodnjih mehanizmov za izredne razmere v skladu z **enim ali več od naslednjih** pravnih aktov Unije¹⁰ :
 - (i) začasna zaščita na podlagi Direktive Sveta 2001/55/ES¹⁰;
 - (ii) mehanizem Unije na področju civilne zaščite na podlagi Sklepa št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹¹;
 - (iii) nujna pomoč na podlagi Uredbe Sveta (EU) 2016/369¹²;
 - (iv) okvir izrednih ukrepov na podlagi Uredbe Sveta (EU) 2022/2372¹³;
 - (v) popravni mehanizem za trg na podlagi Uredbe Sveta (EU) 2022/2578¹⁴;
 - (vi) način za izredne razmere na podlagi Uredbe (EU) xx/xx Evropskega parlamenta in Sveta (še ni sprejeta¹⁵);
 - (b) navedenih nujnih potreb po informacijah ni mogoče zadovoljiti v okviru evropskega statističnega programa.
2. Začasne statistične ukrepe iz odstavka 1 na ravni Unije izvaja Komisija (Eurostat), vključujejo pa lahko:
 - (a) pripravo evropske statistike na podlagi novih zbirk podatkov;
 - (b) zagotavljanje novih statističnih kazalnikov in vpogledov na podlagi obstoječih podatkov;
 - (c) razvoj usklajenih statističnih metodologij in povezanih metodoloških smernic za zagotovitev, da so statistike med državami članicami primerljive in skladne;
 - (d) druge usklajene ukrepe na ravni Unije, katerih cilj je zagotoviti pravočasen in ustrezen statistični odziv na določene razmere.

¹⁰ Direktiva Sveta 2001/55/ES z dne 20. julija 2001 o najnižjih standardih za dodelitev začasne zaščite v primeru množičnega prihoda razseljenih oseb in o ukrepih za uravnoteženje prizadevanj in posledic za države članice pri sprejemanju takšnih oseb (UL L 212, 7.8.2001, str. 12).

¹¹ Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (UL L 347, 20.12.2013, str. 924).

¹² Uredba Sveta (EU) 2016/369 z dne 15. marca 2016 o zagotavljanju nujne pomoči v Uniji (UL L 70, 16.3.2016, str. 1).

¹³ Uredba Sveta (EU) 2022/2372 z dne 24. oktobra 2022 o okviru ukrepov za zagotovitev dobave v krizi pomembnih zdravstvenih protiukrepov v primeru izrednih razmer v javnem zdravju na ravni Unije (UL L 314, 6.12.2022, str. 64).

¹⁴ Uredba Sveta (EU) 2022/2578 z dne 22. decembra 2022 o vzpostavitvi popravnega mehanizma za trg, ki bo državljanje Unije in gospodarstvo zaščitil pred previsokimi cenami (UL L 335, 29.12.2022, str. 45).

¹⁵ Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta za izredne razmere na enotnem trgu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2679/98 (COM(2022)0459).

3. Komisija (Eurostat) pri ocenjevanju potrebe po začasnih statističnih ukrepih nemudoma obvesti Odbor za ESS, se z njim posvetuje in upošteva *njegovo mnenje in* strokovne smernice.
 4. *Države članice* se lahko ločeno in prostovoljno odločijo, *da bodo sodelovale* pri teh začasnih statističnih ukrepih. *Komisija (Eurostat) si prizadeva za* ustreznost *začasnih statističnih ukrepov in* zadostno pokritost *kriznih razmer v Uniji. Države članice* pri sodelovanju pri začasnih statističnih ukrepih upoštevajo *dogovorjeni* skupni časovni razpon, pogostost in zahteve glede kakovosti za nacionalne podatke, ki jih je treba zagotoviti Komisiji (Eurostatu).
 5. Komisija lahko z izvedbenimi akti *določi*časne statistične ukrepe in določi postopek za njihovo sprejetje, vključno z ustreznim časovnim razponom, pogostostjo in zahtevami glede kakovosti, ki jih morajo uporabiti tiste *države članice, ki prostovoljno* sodelujejo pri začasnem statističnem ukrepu. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 27(2). *Brez poseganja v posebne pravice proračunskega organa Unija NSU in drugim nacionalnim organom zagotovi finančne prispevke iz splošnega proračuna Unije za kritje dodatnih stroškov, ki nastanejo zaradi izvajanja teh začasnih statističnih ukrepov.*
 6. Ukrepi, sprejeti na podlagi odstavka 5, ostanejo v veljavi največ *toliko časa, kolikor trajajo krizne razmere, v nobenem primeru pa ne dlje kot 12 mesecev, kar se lahko v ustrezno utemeljenih primerih z izvedbenim aktom podaljša za dodatnih 12 mesecev.*“;
- (3) v členu 17a se naslov nadomesti z naslednjim:
- „Dostop do administrativnih evidenc, njihova uporaba in povezovanje za razvoj in pripravo evropske statistike“;
- (4) v členu 17a se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
- „1. Nacionalni javni organi, odgovorni za administrativne vire podatkov, ki so pomembni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike, omogočijo NSU in drugim nacionalnim organom iz člena 4 brezplačen dostop do teh podatkov in ustreznih metapodatkov ter njihovo ponovno uporabo in povezovanje pravočasno in dovolj pogosto za namene *razvoja, priprave in izkazovanja evropske* statistike Komisiji (Eurostatu) v rokih in v skladu z zahtevami glede kakovosti, določenimi v zakonodaji Unije na področju statistike.“;
- (5) v členu 17a se vstavi naslednji odstavek 2a:
- „2a. Za namene te uredbe se Komisiji (Eurostatu) na zahtevo omogočijo pravočasen dostop do ustreznih podatkov in metapodatkov iz podatkovnih zbirk in sistemov interoperabilnosti, ki jih vzdržujejo organi in agencije Unije, ter njihova ponovna uporaba in povezovanje, brez poseganja v akte Unije o vzpostavitvi teh podatkovnih zbirk in sistemov interoperabilnosti. V ta namen Komisija (Eurostat) sodeluje z ustreznimi organi in agencijami Unije za določitev zahtevanih prilagojenih podatkov in metapodatkov, operativnih načinov za ponovno uporabo podatkov ter potrebnih fizičnih in logičnih zaščitnih ukrepov.“;
- (6) v členu 17a se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

- „5. NSU in lastniki administrativnih evidenc vzpostavijo potrebne mehanizme sodelovanja. Ti mehanizmi omogočajo tudi, da NSU izvajajo preverjanja kakovosti podatkov in vzpostavljajo statistične okvire na podlagi ustreznih administrativnih evidenc.“;
- (7) vstavijo se naslednji členi 17b, 17c, 17d, 17e in 17f:

„Člen 17b

Obveznost zasebnih imetnikov podatkov, da dajejo podatke na voljo za razvoj in pripravo evropske statistike

1. NSU ali Komisija (Eurostat) lahko brez poseganja v obveznosti poročanja, določene v sektorski zakonodaji Unije na področju statistike, ali v obveznosti imetnikov podatkov, da dajejo podatke na voljo na podlagi izjemne potrebe v skladu z aktom o podatkih, od zasebnega imetnika podatkov zahteva, da podatke in ustrezne metapodatke da na voljo za razvoj in pripravo evropske statistike, če so v letnem delovnem programu določeni naslednji pogoji:
 - (a) zahtevani podatki so potrebni **izključno** za razvoj in pripravo evropske statistike ter
 - (b) podatkov ni mogoče pridobiti z alternativnimi sredstvi, kot so raziskave ali ponovna uporaba administrativnih evidenc, ali pa se bo z njihovo ponovno uporabo znatno zmanjšalo breme poročanja za imetnike podatkov in druga podjetja.
2. NSU lahko kot koordinator nacionalnega statističnega sistema predloži zahtevek za podatke zasebnemu imetniku podatkov v imenu drugega nacionalnega organa, če so zahtevani podatki potrebni za evropsko statistiko, ki jo razvija in pripravlja zadevni drugi nacionalni organ.
3. NSU in Komisija (Eurostat) sodelujejo in si medsebojno pomagajo, da se preprečijo pretirani zahtevki za zasebne imetnike podatkov in da se določi, kdo mora predložiti zahteve za podatke. Komisija (Eurostat) v dogovoru z NSU predloži zasebnemu imetniku podatkov zahtevek za podatke, zlasti kadar je tak pristop učinkovitejši, na primer v primeru imetnikov podatkov, ki delujejo na ravni celotne Unije.
4. Komisija (Eurostat) lahko v dogovoru z NSU vzpostavi varno infrastrukturo, da se omogoči nadaljnja souporaba podatkov z NSU, do katerih se je dostopalo v skladu z odstavkom 2.

Varna infrastruktura temelji na tehnologijah, ki so posebej zasnovane za skladnost z uredbama (EU) 2016/679 in (EU) 2018/1725.

- 4a. ***Kadar je treba podatke iz odstavka 1 posebej obdelati, države članice ali Komisija (Eurostat) zasebnemu imetniku podatkov zagotovijo nadomestilo za to posebno storitev obdelave.***
5. Ta člen se ne uporablja za mala in mikro podjetja, kot so opredeljena v členu 2 Priloge k Priporočilu Komisije 2003/361/ES¹⁶.

Člen 17c

Zahtevki za podatke in ureditve za dajanje podatkov na voljo za razvoj in pripravo evropske statistike

¹⁶ Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36).

1. Kadar NSU ali Komisija (Eurostat) v skladu s členom 17b zahteva podatke:
 - (a) navede, kateri podatki se zahtevajo;
 - (b) dokaže statistično potrebo, za katero se v skladu s členom 17b(1) zahtevajo podatki;
 - (c) navede pogostost dajanja podatkov na voljo in roke, do katerih jih je treba dati na voljo;
 - (d) določi operativne ureditve za dajanje podatkov na voljo;
 - (e) pozove imetnika podatkov k dialogu iz odstavka 3.

(ea) pojasni, da kakršna koli obdelava podatkov v zvezi z zahtevo po podatkih iz tega člena ne posega v Direktivo 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷.
2. Zahtevki za podatke iz odstavka 1:
 - (a) upoštevajo načelo najmanjšega obsega podatkov in so sorazmerni s statistično potrebo v smislu podrobnosti, obsega in pogostosti podatkov;
 - (b) zadevajo neosebne podatke.
3. Po predložitvi zahtevka za podatke iz odstavka 1 poteka med NSU ali Komisijo (Eurostatom) in zadevnim imetnikom podatkov dialog o vidikih, kot so raven združevanja podatkov, rok in ureditve za zagotovitev podatkov, zaščitni ukrepi za varnost in zaupnost ter vidiki nadomestila stroškov, s ciljem sklenitve sporazuma o teh vidikih.
4. Če sporazum ni sklenjen v treh mesecih po obvestilu o zahtevku za podatke iz odstavka 1, lahko NSU ali Komisija z **utemeljenim** sklepom od zasebnega imetnika podatkov zahteva, da podatke da na voljo. Sklep je specifičen, kot se zahteva v skladu z odstavkom 1, točke (a) do (d), in upošteva teme, o katerih so bila stališča med dialogom z imetnikom podatkov morda zblížana. Sklep lahko vključuje tudi nadomestilo za zasebnega imetnika podatkov, ki ne presega mejnih stroškov, povezanih s pripravo, ki je potrebna za dajanje podatkov na voljo. Obdobje za dajanje podatkov na voljo ne sme biti krajše od 15 dni. NSU ali Komisija pred sprejetjem sklepa imetniku podatkov omogoči, da se izjavi o ukrepih, ki jih NSU ali Komisija namerava sprejeti. V sklepu se navedejo globe, določene v odstavku 6, ter pravna sredstva, ki so na voljo zoper sklep.
5. Brez poseganja v obveznosti poročanja, določene v sektorski statistični zakonodaji Unije, da imetnik podatkov zadevne podatke na voljo NSU ali Komisiji (Eurostatu) v obdobju, določenem v sklepu, v skladu z odstavkom 4 tega člena.
- 5a. *Izmenjava podatkov med zasebnimi imetniki podatkov temelji na tehnologijah, ki so posebej zasnovane za skladnost z uredbama (EU) 2016/679 in (EU) 2018/1725 in se izvaja z uporabo varne infrastrukture.***
6. Države članice in Komisija sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev učinkovitega uveljavljanja sklepov, sprejetih v skladu z odstavkom 4. Med temi ukrepi je lahko naložitev glob, kadar zasebni imetnik podatkov namerno ali iz malomarnosti podatkov, ki se zahtevajo s sklepom, ne predloži v določenem roku, ali zagotovi napačne,

¹⁷ ***Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201, 31.7.2002, str. 37).***

nepopolne ali zavajajoče podatke. Pri določanju višine glob država članica in Komisija upoštevata naravo, resnost, trajanje in ponavljanje kršitve.

7. Komisija lahko zaradi spoštovanja odstavka 6 sprejme sklepe o naložitvi glob v višini največ 25 000 EUR. V primeru ponovitve kršitve v obdobju treh let lahko globa doseže 50 000 EUR. Komisija lahko izda smernice o izračunu globe.
8. Komisija lahko sprejme sklep o naložitvi globe v enem letu po roku za predložitev podatkov, določenem v njenem sklepu iz odstavka 4, če imetnik podatkov ne predloži nobenih podatkov, ali v enem letu po predložitvi nepravilnih, nepopolnih ali zavajajočih podatkov.
Pooblastilo Komisije za izvrševanje sklepov o naložitvi globe zastara v petih letih. Zastaranje začne teči na dan, ko sklep postane pravnomočen.
9. Pred sprejetjem sklepa v skladu z odstavkom 6 tega člena države članice in Komisija imetniku podatkov omogočijo, da se izjavi o predhodnih ugotovitvah in ukrepih, ki jih država članica ali Komisija morda namerava sprejeti glede na predhodne ugotovitve.
10. Komisija z izvedbenimi akti določi splošne tehnične ureditve za dajanje podatkov na voljo *v skladu s tem členom, zlasti za namene zahtevanja podatkov od zasebnih imetnikov podatkov v posebnih okoliščinah, pri čemer podrobno opredeli kategorije osebnih podatkov, ki se lahko zahtevajo, in vrste virov, iz katerih se te kategorije osebnih podatkov lahko pridobijo*. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 27(2).

Člen 17d

Pregled sklepov o naložitvi glob s strani Sodišča Evropske unije

Sodišče Evropske unije ima v skladu s členom 261 Pogodbe o delovanju Evropske unije neomejeno pristojnost za pregled sklepov, s katerimi je Komisija naložila globe. Naloženo globo lahko prekliče, zniža ali zviša.

Člen 17e

Obveznosti NSU in Komisije (Eurostata) pri ponovni uporabi podatkov, ki so na voljo za razvoj in pripravo evropske statistike

1. NSU in Komisija (Eurostat) podatke, ki so bili dani na voljo v skladu s členom 17b, uporabijo za razvoj, pripravo *in izkazovanje* evropske statistike:
 - (a) izključno za statistične namene;
 - (b) v skladu z načeloma statistične zaupnosti in stroškovne učinkovitosti ter
 - (c) *v skladu* z obveznostjo, da jih ne bodo delili s tretjimi osebami, razen *s soglasjem imetnika podatkov, kot je določeno v odstavku 1a tega člena*.
- 1a. *NSU in Komisija (Eurostat) vzpostavijo ustrezne zaščitne ukrepe v zvezi z obdelavo osebnih podatkov za statistične namene v skladu s členom 89 Uredbe (EU) 2016/679 in členom 13 Uredbe (EU) 2018/1725, zlasti za zagotovitev skladnosti z načelom anonimizacije podatkov.*

ESS izmenjuje podatke s člani ESCB brez predhodnega soglasja imetnika podatkov, kadar je to potrebno za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike, v okviru zadevnih področij pristojnosti ESS in ESCB ter kadar je bila ta potreba ustrezno

ugotovljena.

2. NSU in Komisija (Eurostat):
 - (a) sprejmejo ustrezne ukrepe za zaščito statistične zaupnosti in poslovnih skrivnosti ter za ohranitev drugih legitimnih pomislekov zasebnih imetnikov podatkov, vključno s stroški in potrebnimi prizadevanji za dajanje podatkov na voljo;
 - (b) kolikor je potrebna obdelava osebnih podatkov, izvajajo tehnične in organizacijske ukrepe za varstvo pravic in svoboščin posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
3. Odstavka 1 in 2 tega člena se uporabljata za drug nacionalni organ, ki je prejel podatke na zahtevo, ki jo je v njegovem imenu predložil NSU v skladu s členom 17b(2).
- 3a. Odstavek 3 se uporablja za člana ESCB, ki je prejel podatke v skladu z odstavkom 1a.**
4. Komisija (Eurostat) objavi opis glavnih kategorij stroškov, povezanih z obdelavo podatkov, za katero se lahko imetniku podatkov zagotovi nadomestilo, ter metodologijo za izračun teh stroškov, **ob upoštevanju načela stroškovne učinkovitosti in brez pretiranih stroškov za gospodarske subjekte, kot je določeno v členu 338(2) PDEU.**

Člen 17f

Souporaba podatkov v ESS ter med ESS in ESCB

1. **Nezaupni** podatki se med NSU ter med NSU in Komisijo (Eurostatom) souporabljajo izključno za statistične namene ter za izboljšanje kakovosti evropske statistike.
2. Souporaba podatkov poteka na zahtevo NSU ali Komisije (Eurostata), kadar je to ustrezno in potrebno. Souporaba podatkov poteka tudi, kadar zahtevek predloži NSU v imenu drugega nacionalnega organa, podatki pa se uporabljajo izključno za statistične namene ter za izboljšanje kakovosti evropske statistike, ki jo razvija in pripravlja zadevni drugi nacionalni organ.
- 2a. Souporaba podatkov poteka tudi med ESS in članom ESCB na področjih skupne odgovornosti in skupnega interesa ter kadar se podatki uporabljajo izključno za statistične namene in za izboljšanje kakovosti evropske statistike, ki jo razvija in pripravlja zadevni član ESCB.**
3. NSU in, če je ustrezno, drugi nacionalni organi **ali člani ESCB**, ki sodelujejo pri souporabi podatkov v ESS, zagotovijo vse potrebne zaščitne ukrepe glede fizičnega in logičnega varstva zaupnosti podatkov. Komisija (Eurostat) vzpostavi varno infrastrukturo za omogočanje souporabe podatkov. NSU, in če je ustrezno, drugi nacionalni organi **ali člani ESCB**, lahko to infrastrukturo za varno souporabo podatkov uporabljajo za namen iz odstavka 1.
- 3a. Raziskovalci imajo dostop do podatkovnih zbirk Komisije (Eurostata), ki vključujejo podatke iz zasebnih virov, zlasti dostop do mikropodatkov. Zasebni lastniki podatkov so obveščeni, kadar raziskovalci uporabljajo njihove podatke, in imajo možnost, da zavrnejo dostop, če bi tak dostop neupravičeno škodoval njihovim interesom.**
4. Kadar gre pri zadevnih podatkih za zaupne podatke v smislu člena 3 te uredbe ali za osebne podatke, kot so opredeljeni v uredbah (EU) 2016/679 in (EU) 2018/1725, je souporaba takih podatkov dovoljena in lahko poteka prostovoljno, če izpolnjuje vse naslednje pogoje:

- (a) temelji na zahtevku, ki utemeljuje potrebo po souporabi podatkov v vsakem posameznem primeru, zlasti glede vprašanj kakovosti, ki jih je treba posebej obravnavati;
 - (b) temelji na tehnologijah za boljše varovanje zasebnosti, ki so posebej zasnovane za skladnost z uredbama (EU) 2016/679 in (EU) 2018/1725, zlasti glede omejitve namena, najmanjšega obsega podatkov, omejitve shranjevanja, celovitosti in zaupnosti;
 - (c) ne vpliva na poglavje V te uredbe.
5. Podatki, ki se zahtevajo na podlagi tega člena, se ne nanašajo na vprašanja nacionalne varnosti in vojaških zadev.
6. Komisija z izvedbenimi akti določi tehnične vidike souporabe podatkov med statističnimi organi iz tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 27(2).
7. Ta člen ne posega v člen 21 te uredbe.“;
- (8) vstavi se naslednje poglavje IIIa:

„POGLAVJE IIIa
RAZVOJ EVROPSKE STATISTIKE

Člen 17g
Statistika v pripravi

- 1. NSU, drugi nacionalni organi in Komisija (Eurostat) si prizadevajo za stalne inovacije ter razvoj novih statističnih rezultatov in vpogledov na podlagi vseh razpoložljivih virov podatkov ter za uporabo najsodobnejših tehnologij s ciljem njihove vključitve v redno pripravo evropske statistike.
 - 2. Evropska statistika se razvija v popolni skladnosti s statističnimi načeli, kot so določena v členu 2(1). Statistika v pripravi morda ne izpolnjuje nujno vseh meril kakovosti iz člena 12(1).
 - 3. Komisija (Eurostat) izkazuje evropsko statistiko v pripravi s soglasjem NSU in izrecno navede, da je ta statistika v pripravi.
 - 4. Komisija (Eurostat) lahko v tesnem sodelovanju z Odborom za ESS začne z usklajenim razvojem novih statističnih rezultatov in vpogledov v celotnem ESS. Ti statistični rezultati in vpogledi se vključijo v letni delovni program in se izvajajo prek posameznih statističnih ukrepov iz člena 14(1).“;
- (9) v člen 18 se vstavi naslednji odstavek 4:

„4. Komisija (Eurostat) lahko evropsko statistiko, ki jo države članice objavijo na nacionalni ravni, uporabi pred roki, določenimi v ustrezni sektorski zakonodaji, in to statistiko izkazuje pred časom, predvidenim v zadevni sektorski zakonodaji, če je skladna z opredelitvami in klasifikacijo.“;

(9a) člen 21 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Prenos zaupnih podatkov od organa ESS iz člena 4, ki je podatke zbral, do drugega organa ESS se izvaja pod pogojem, da je ta prenos potreben za učinkovit razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike ali za povečanje kakovosti evropske statistike.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Prenos zaupnih podatkov med organom ESS, ki je podatke zbral, in med članom ESCB se izvede pod pogojem, da je ta prenos potreben za učinkovit razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike ali za povečanje kakovosti evropske statistike v okviru zadevnih pristojnosti ESS in ESCB ter da je bila ta potreba utemeljena.“;

(c) doda se naslednji odstavek:

„6a. Ta člen se ne uporablja, če so podatki, ki jih je treba posredovati, ključne lastnosti posameznih podjetij, ki jih morajo države članice javno objaviti v skladu z Direktivo (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁸ in izvedbenimi akti, sprejetimi na podlagi navedene direktive, ali druge osnovne opredeljene in klasifikacijske spremenljivke, ki ne štejejo za zaupne podatke za namene tega člena.“;

(9b) člen 23 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Dostop do zaupnih podatkov za raziskovalne namene“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„Komisija z izvedbenimi akti določi ureditev, pravila in pogoje v zvezi z dostopom na ravni Unije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 27(2). Za namene te uredbe se raziskovalni nameni razlagajo široko, vključno na primer s tehnološkim razvojem in predstavitvami, temeljnimi raziskavami, uporabnimi raziskavami in zasebno financiranimi raziskavami.“;

(10) Člen 25 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 25
Javno dostopni podatki

¹⁸ Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

Podatki, ki so zakonito na voljo javnosti, se ne štejejo za zaupne *podatke ali zaupne statistične informacije*, kadar se uporabljajo za statistične namene *ali za izkazovanje statističnih podatkov, pridobljenih iz teh podatkov*.“;

(11) vstavi se naslednji člen 26a:

„Člen 26a

Prispevek k novim nacionalnim okvirom upravljanja podatkov

1. V skladu z načelom subsidiarnosti lahko NSU na nacionalni ravni prevzamejo funkcije, kot so določene v nacionalnih okvirih upravljanja podatkov, s ciljem spodbujanja povezovanja in interoperabilnosti podatkov, opisa metapodatkov, zagotavljanja kakovosti in določanja standardov, ter druge naloge in funkcije, določene v Uredbi (EU) 2022/868 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹, ter opredelijo nove vire podatkov, ki se uporabljajo za razvoj in pripravo statistike.
2. Izvajanje takih funkcij s strani NSU je skladno s statističnimi načeli, kot so določena v členu 2(1).“;

(12) vstavi se naslednji člen 27a:

„Člen 27a

Vrednotenje in pregled

Komisija v [petih letih po začetku veljavnost te uredbe o spremembi] izvede oceno te uredbe ter o svojih glavnih ugotovitvah poroča Evropskemu parlamentu in Svetu. Pri tem se zlasti oceni:

- (a) statistični odziv na krizo iz člena 16a;
- (b) obveznost imetnikov podatkov, da omogočijo ponovno uporabo svojih podatkov za evropsko statistiko v skladu s členi 17b, 17c, 17d in 17e;
- (c) izmenjava podatkov v okviru ESS iz člena 17f;
- (d) razvoj evropske statistike iz poglavja IIIa.“.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

¹⁹ Uredba (EU) 2022/868 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2022 o evropskem upravljanju podatkov in spremembi Uredbe (EU) 2018/1724 (Akt o upravljanju podatkov) (UL L 152, 3.6.2022, str. 1).

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

predsednik/predsednica

predsednik/predsednica

**PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE,
OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVEK**

V skladu s členom 8 Priloge I Poslovnika poročevalec izjavlja, da je pri pripravi poročila do njegovega sprejetja v odboru prejel prispevke od naslednjih subjektov ali oseb:

Subjekt in/ali oseba
Predsednica španskega statističnega urada Elena Manzanera
Evropski svetovadni organ za upravljanje statističnih podatkov (ESGAB), Aurel Schubert
Evropska centralna banka (ECB), službe
Eurostat (Komisija)
Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP), mnenje
Stalno predstavništvo Belgije pri EU, pisno mnenje
Nizozemski osrednji statistični urad, Daniel von Berg
Nemški zvezni svet, mnenje o predlogu

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti poročevalca.

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Sprememba Uredbe (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki			
Referenčni dokumenti	COM(2023)0402 – C9-0246/2023 – 2023/0237(COD)			
Datum predložitve EP	10.7.2023			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ECON 11.9.2023			
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 11.9.2023	ITRE 11.9.2023	IMCO 11.9.2023	LIBE 11.9.2023
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	ENVI 12.10.2023	ITRE 19.9.2023	IMCO 19.9.2023	LIBE 7.9.2023
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Johan Van Overtveldt 19.7.2023			
Datum sprejetja	28.11.2023			
Izid končnega glasovanja	+: 50 -: 1 0: 2			
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Eero Heinäluoma, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Georgios Kircos (Georgios Kyrtzos), Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Pedro Marques, Denis Nesci, Luděk Niedermayer, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Kira Marie Peter-Hansen, Eva Maria Poptcheva, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ivars Ijabs, Janusz Lewandowski, Andželika Anna Mozdżanowska, Erik Poulsen, René Repasi			
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Barry Andrews, Alessandra Basso, Theresa Bielowski, Carlos Coelho, Francisco Guerreiro, Fabienne Keller, Liudas Mažylis			
Datum predložitve	4.12.2023			

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

50	+
ECR	Andželika Anna Mozdżanowska, Denis Nesci, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile
ID	Alessandra Basso, Gunnar Beck, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Carlos Coelho, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Janusz Lewandowski, Liudas Mažylis, Luděk Niedermayer, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Barry Andrews, Engin Eroglu, Ivars Ijabs, Billy Kelleher, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen
S&D	Marek Belka, Theresa Bielowski, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Aurore Lalucq, Pedro Marques, René Repasi, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Kira Marie Peter-Hansen

1	-
NI	Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)

2	0
ID	France Jamet
NI	Enikő Győri

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani